

■ GRAND BORDEAUX

THÉÂTRE MUSICAL

Mikado prépare Bristol

Avec le parolier Tony Cottrell, l'animatrice de la compagnie bordelaise travaille à l'adaptation du livret de « la Chanson de Thorsilve ». Cette coproduction franco-britannique sera d'abord présentée en Angleterre

Dans les locaux de Mikado on s'active beaucoup depuis quelques semaines. Motif de cette effervescence : le déclenchement du compte à rebours pour « la mise à feu » du spectacle que la compagnie bordelaise prépare actuellement en collaboration avec le Bristol Light Opéra. Un spectacle théâtral et musical construit sur la trame de la comédie musicale « La chanson de Thorsilve ».

« Oui, souligne Marie-Céline, la dynamique animatrice de Mikado, il s'agit bien de cette comédie déjà jouée en 1990 par 90 jeunes Français et Québécois dans le cadre d'une autre opération culturelle. Mais l'important, nous semble-t-il, est de travailler ainsi en coopération avec des troupes étrangères, de confronter des expériences ».

Certes, cette dernière aurait préféré monter un spectacle entièrement nouveau. Mais la deuxième coproduction sera tout de même bien différente de la première. Car la comédie sera cette fois tout public avec seize acteurs-interprètes français et seize anglais ayant entre dix-sept et trente ans (dont un certain nombre de professionnels). Et avec des chansons spécialement créées pour ces interprètes adultes.

Depuis lundi dernier, d'ailleurs, le parolier britannique Tony Cottrell



Depuis lundi Tony Cottrell est à Bordeaux pour plancher avec Marie-Céline et sa chorégraphe sur l'adaptation de « la Chanson de Thorsilve » (Photo Frédéric Huet).

(qui fut assistant d'anglais dans un collège de la CUB de 1970 à 1972) est à Bordeaux pour régler l'adaptation du livret de « La chanson de Thorsilve » avec Marie-Céline Lachaud (l'auteur de la comédie en question) et le compositeur Pierre André Athané.

« Au total nous allons écrire dix-huit chansons nouvelles, précise-t-il.

Mais en restant aussi près que possible du texte ».

Un travail minutieux qui se traduira par l'introduction de dialogues en vers et la suppression de certains passages convenant moins à un public plus âgé.

Quant à la construction de la mise en scène qui sera l'œuvre de Thomas de Mallet Burgess, elle devrait débiter prochainement. En sorte que les répétitions débiteront fin mars à Bristol pour les Anglais

et courant avril à Bordeaux pour les Français.

Après quoi une répétition générale avec les trente-deux acteurs (auxquels il faut ajouter le chœur franco-anglais composé de quinze personnes) aura lieu début mai.

La première représentation de cette nouvelle version de « La chanson de Thorsilve » est prévue le 23 mai à Bristol. Les Bordelais devront attendre le mois de juillet...

G.P.